

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2006/88

E/F
c.1

UN LIBRARY

JAN 31 2007

UNSA COLLECTION

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Haiti and Latvia to the United Nations.

20 December 2006

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents d'Haïti et de la Lettonie auprès de l'Organisation.

Le 20 décembre 2006

Permanent Mission of
the Republic of Latvia
to the United Nations

Permanent Mission of
the Republic of Haiti
to the United Nations

Excellency,

We have the honour to inform you that as of 14 December, 2006, the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Republic of Haiti have established diplomatic relations between the two respective countries at ambassadorial level.

We, therefore, kindly request your Excellency to have the enclosed Joint Communiqué that we signed on behalf of our respective Governments, and the text of this letter, circulated to all Member States as an official document of the United Nations.

We take this opportunity to renew to your Excellency the assurances of our highest consideration.

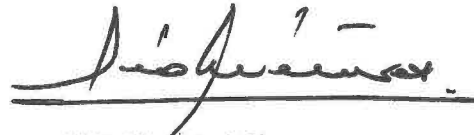
New York, 14 December, 2006

For the Government of
the Republic of Latvia



H.E. Mrs. Solveiga Silkalna
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Republic of Latvia
to the United Nations

For the Government of
the Republic of Haiti



H.E. Mr. Léo Mérores
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Republic of Haiti
to the United Nations

To: H.E. Mr. Kofi Annan
Secretary-General of the United Nations
New York

COMMUNIQUE CONJOINT
SUR L'ETABLISSEMENT DE RELATIONS DIPLOMATIQUES ENTRE
LA REPUBLIQUE DE LETTONIE ET LA REPUBLIQUE D'HAÏTI

La République de Lettonie et la République d'Haïti,

Dans le but de promouvoir la compréhension mutuelle et de consolider l'amitié et la coopération entre leurs Peuples,

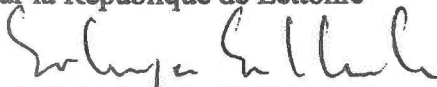
Sur la base des principes et des objectifs de la Charte des Nations Unies et du Droit international, relatifs en particulier au respect et à la promotion de la paix et de la sécurité internationales, de l'égalité entre les Etats, de la souveraineté nationale, de l'indépendance, des traités internationaux, de l'intégrité territoriale et de la non-ingérence dans les affaires intérieures des Etats,

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques au niveau des Ambassadeurs, conformément aux dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, à compter de la date de la signature du présent Communiqué conjoint.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires ci-dessous, au nom de leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Communiqué en deux exemplaires originaux, en Letton et en Français, les deux textes faisant également foi.

Fait à New York, le 14 decembre 2006

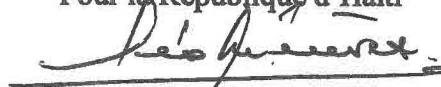
Pour la République de Lettonie



S.E. Solveiga Silkalna

Ambassadeur Extraordinaire
et Plénipotentiaire
Représentant Permanent
auprès des Nations Unies

Pour la République d'Haïti



S.E. Léo Mérores

Ambassadeur Extraordinaire
et Plénipotentiaire
Représentant Permanent
auprès des Nations Unies